

*Annual Report*

Lotteries Commission  
of New Brunswick

**2007-2008**

*Rapport annuel*

Commission des loteries  
du Nouveau-Brunswick

**2007-2008 Annual Report****Published by:**

Lotteries Commission of New Brunswick  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

<http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp>

**November 2008****Cover:**

Communications New Brunswick

**Printing and Binding:**

Printing Services, Supply and Services

**Typesetting:**

Department of Finance

ISBN 978-1-55396-305-9

ISSN 0709-3586

Printed in New Brunswick

**Rapport annuel 2007-2008****Publié par :**

Commission des loteries du Nouveau-Brunswick  
Gouvernement du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

<http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp>

**November 2008****Couverture :**

Communications Nouveau-Brunswick

**Imprimerie et reliure :**

Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

**Photocomposition :**

Ministère des Finances

ISBN 978-1-55396-305-9

ISSN 0709-3586

Imprimé au Nouveau-Brunswick

*Annual Report*

Lotteries Commission  
of New Brunswick

2007-2008

*Rapport annuel*

Commission des loteries  
du Nouveau-Brunswick

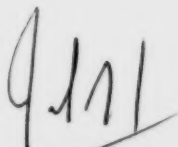


Hon. Victor Boudreau,  
Minister of Finance  
Province of New Brunswick

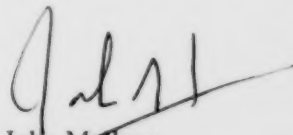
Monsieur Victor Boudreau,  
Ministre des Finances  
Province du Nouveau-Brunswick

We are pleased to submit to you the Annual  
Report of the Lotteries Commission of  
New Brunswick for the fiscal year ended  
March 31, 2008.

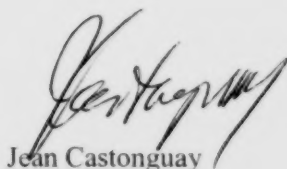
Nous avons le plaisir de vous présenter le  
rapport annuel de la Commission des  
loteries du Nouveau-Brunswick pour  
l'exercice terminé le 31 mars 2008.



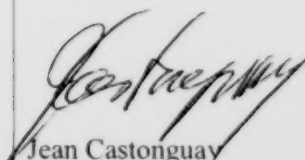
John Mallory  
Director



John Mallory  
Directeur



Jean Castonguay  
Director



Jean Castonguay  
Directeur



## Table of Contents

### The Lotteries Commission of New Brunswick

Responsible Gaming Policy.....	9
Policy and Licensing.....	11
Gambling Enforcement.....	12
Financial Results.....	13
Video Lottery Payout Percentages.....	14

### Auditor's Financial Statements

Letter from the Auditor General.....	17
Balance Sheet.....	19
Statement of Revenue and Expenditure for the year ended 31 March 2008.....	21
Notes to Financial Statements.....	23

### The New Brunswick Lottery Dollar 2007-2008

#### Appendix A

Strategic Goals.....	28
Objectives.....	28

#### Appendix B

NB Video Lottery Program.....	29
Video Lottery Prize Payout.....	30

## Table des matières

### Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

Politique en matière de jeu responsable.....	9
Politiques et permis.....	11
Application des règlements sur les jeux de hasard.....	12
Résultats financiers.....	13
Taux de remise des appareils de loterie vidéo.....	14

### États financiers du vérificateur

Lettre du vérificateur général.....	18
Bilan.....	20
État des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2008.....	22
Notes afférentes aux états financiers.....	25

### Répartition des recettes provenant des loteries du N.-B. en 2007-2008

#### Annexe A

Objectifs stratégiques.....	28
Objectifs.....	28

#### Annexe B

Programme de loterie vidéo du N.-B.....	29
Taux de remise des appareils de loterie vidéo..	31





## The Lotteries Commission of New Brunswick

Gaming in Canada is governed by the *Criminal Code* of Canada. Under that statute, generally speaking, gambling is illegal unless licensed by a provincial government or a body authorized by the Province to license gaming on its behalf.

In 1976, the New Brunswick *Lotteries Act* established the Lotteries Commission of New Brunswick as a Crown corporation and charged it with the responsibility to "develop, organize, undertake, conduct and manage lottery schemes on behalf of the Government of the Province...". With approval of the Lieutenant-Governor in Council, the commission is also authorized to enter into agreements with other provinces for the same purposes.

The Lotteries Commission exercises its authority in two ways: it licenses charitable gaming under terms and conditions established by the commission, and it has entered into an agreement with the three other Atlantic provinces to establish the Atlantic Lottery Corporation (ALC).

The commission has two broad areas of responsibility. One: it develops provincial lottery policy and represents provincial interests in the lottery field. Two: it is responsible for setting the terms and conditions relating to all charitable gaming activities such as raffles and bingos. The Department of Public Safety provides licensing and enforcement services on behalf of the commission. See **Appendix A** for the commission's goals and objectives.

## Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

Au Canada, le jeu est régi par le *Code criminel* du Canada. En vertu de ce texte législatif, les jeux de hasard sont généralement illégaux, sauf s'ils sont autorisés par un gouvernement provincial ou par un organisme désigné par le gouvernement provincial pour approuver les jeux de hasard en son nom.

En 1976, la *Loi sur les loteries* du Nouveau-Brunswick a constitué la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick en tant que corporation de la Couronne et lui a donné la responsabilité suivante : « élaborer, organiser, entreprendre, tenir et administrer des loteries pour le compte du gouvernement du Nouveau-Brunswick... ». Avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, la Commission peut également conclure des accords avec le gouvernement d'autres provinces dans le même but.

La Commission des loteries exerce son pouvoir de deux façons : elle autorise les jeux de bienfaisance conformément aux modalités qu'elle a elle-même fixées, et elle a conclu un accord avec le gouvernement des trois autres provinces de l'Atlantique pour constituer la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (SLA).

La Commission a deux secteurs de responsabilité généraux. D'une part, elle élabore la politique provinciale sur les loteries et elle représente les intérêts de la province dans le domaine des loteries. D'autre part, la Commission a la responsabilité d'établir les modalités et les conditions se rattachant à tous les jeux de bienfaisance, comme les tombolas et les bingos. Le ministère de la Sécurité publique fournit les services de délivrance des licences et d'application des règlements au nom de la

The New Brunswick government does not directly operate lotteries but is a shareholder in the ALC and in the Interprovincial Lottery Corporation (ILC). The ALC is a jointly owned corporation of the four Atlantic provinces.

In 2007-2008, in the New Brunswick market, it offered the following products:

- Video Lottery
- National draw games: Lotto 6/49, Super 7 and Millionaire Life
- Regional draw games: Pik 4, KENO Atlantic, TAG, Atlantic 49, Atlantic PAYDAY, Salsa Bingo, Twist and and Bucko
- Sports games PRO•LINE, Over/Under and GameDay
- Scratch'n Win games at various price points, including Lucky 7: Bingo, Crossword, Set for Life and Super Pack
- Breakopen games
- Interactive games: Mini-Golf, Gong, Memento, Eldorado and Hold'em Poker
- iBingo: Kitchen Party Bingo, East Coast Bingo, Lighthouse Bingo and Wave Bingo
- Pick'n Click: Diamond Hunt, Lucky Dice, 3 Card Poker, Shootout

The ALC also handles and markets the products of the ILC. The ILC is a jointly owned corporation of the 10 Canadian provinces. In 2007-2008, its products were Lotto Super 7, Lotto 6/49 and Millionaire Life - all national lottery games.

Commission. Voir les buts et les objectifs de la Commission à l'**annexe A**.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick n'exploite pas directement de loteries, mais il est actionnaire de la SLA et de la Société des loteries interprovinciales (SLI). La SLA est une société qui appartient conjointement aux gouvernements des quatre provinces de l'Atlantique.

En 2007-2008, elle offrait, au Nouveau-Brunswick, les produits suivants :

- Loterie vidéo
- Loteries nationales avec tirage : Lotto 6/49, Lotto Super 7 et Vie de Millionaire
- Loteries régionales avec tirage : Pik 4, KENO Atlantique, TAG, Atlantique 49, Jour d'la paie Atlantique, Salsa Bingo, Twist et Bucko
- Paris sportifs : PRO•LIGNE, Over/Under et Au Jeu
- Jeux Gagnez à la Grattouille à prix variés, notamment 7 chanceux : Bingo, Crossword, Set for Life et Super Pack
- Billets à languettes
- Jeux interactifs : Mini-Golf, Gong, Memento, Eldorado et Hold'em Poker
- iBingo : Bingo party de cuisine, Bingo de la côte est, Bingo Phare et Vague Bingo
- Pick'n Click : Chasse au diamants, Dés chanceux, Poker à cartes et Fusillade

La SLA s'occupe aussi des jeux de la SLI et elle en assure la commercialisation. La SLI est une société qui appartient conjointement aux gouvernements des 10 provinces. Ses produits en 2007-2008 étaient Lotto Super 7, Lotto 6/49, et Vie de Millionaire- des jeux de

The deputy minister of Finance and Roger Melanson (Dieppe, N.B.) represented the Province on the board of directors of the Atlantic Lottery Corporation. The deputy minister of Finance also represented the Province on the board of directors of the Interprovincial Lottery Corporation.

## Responsible Gaming Policy

On November 8, 2007, the government released its new responsible gaming policy entitled *Responsible Management, Responsible Play in a Responsible Environment*. This new policy brought transformational changes to gaming in New Brunswick including:

- The reform of the video lottery program, which includes cutting the number of VLT sites in New Brunswick by more than 50%, from approximately 625 to 300, while the number of machines will be cut by nearly 25%, from approximately 2,650 to 2,000.
- The development and incorporation of new responsible gaming initiatives into all aspects of gaming in New Brunswick, which includes enhanced responsible gaming initiatives and doubling the government funding to \$1.5 million for responsible gaming programs. For 2008-2009, Addiction and Mental Health Services at the Department of Health will receive an additional \$250,000 over and above current funding of \$757,000. In addition, the Lotteries Commission will invest \$500,000 in new funding for public education, awareness and research

loterie exploités à l'échelle nationale.

Le sous-ministre des Finances et Roger Melanson (Dieppe, N.-B.) ont représenté le gouvernement provincial au sein du conseil d'administration de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. Le sous-ministre des Finances a aussi représenté le gouvernement provincial au sein du conseil d'administration de la Société des loteries interprovinciales.

## Politique en matière de jeu responsable

Le 8 novembre 2007, le gouvernement a publié sa nouvelle politique en matière de jeu responsable intitulée *Gestion responsable du jeu, et jeu responsable dans un environnement responsable*. Cette nouvelle politique a apporté des changements transformationnels aux pratiques de jeu au Nouveau-Brunswick, notamment :

- La réforme du programme de terminaux de loterie vidéo (TLV), qui comporte une réduction de plus de 50 % du nombre de sites de TLV, qui passeront ainsi d'environ 625 à 300, tandis que le nombre de TLV sera réduit de près de 25 %, passant d'environ 2 650 à 2 000.
- L'élaboration de nouvelles initiatives de jeu responsable et leur incorporation à tous les aspects du jeu au Nouveau-Brunswick, ce qui comprend des initiatives de jeu responsable améliorées et le financement du gouvernement en faveur de programmes de jeu responsable qui doublera pour passer à 1,5 million de dollars. Pour 2008-2009, les Services de traitement des dépendances et de santé mentale au ministère de la Santé recevront la somme de 250 000 \$ qui viendra s'ajouter au financement actuel de 757 000 \$. De plus, la Commission

initiatives.

- The strengthening of charitable gaming programs. This includes making revisions to the regulatory framework, seeking feedback from the charitable licensees in order to make program improvements and allowing charities to hold Texas Hold'em tournaments.
- The issuance of a Request for Proposals (RFP) for the development and operation of a casino complex, to be designed, built, owned, equipped, operated and fully financed by the private sector.

#### RFP for the Destination Casino Complex

From November 2007 to March 2008, five evaluation teams comprised of government officials and process and industry consultants developed and finalized the evaluation criteria to be used in the evaluation of proposals submitted in response to the RFP for the destination casino project.

The deadline for submissions in response to the RFP for the destination casino project was March 11, 2008. On March 13, 2008, the Lotteries Commission of New Brunswick announced that four proponents had submitted proposals in response to the RFP. As the fiscal year closed, the bids began to undergo a rigorous evaluation against the pre-set criteria.

des loteries investira de nouveaux fonds de 500 000 \$ pour les initiatives d'éducation et de sensibilisation publiques et de recherche.

- Le renforcement des programmes de jeux de bienfaisance. Mentionnons, entre autres, des révisions au cadre réglementaire et la consultation des titulaires de permis pour les jeux de bienfaisance afin d'apporter des améliorations au programme et de permettre aux organisations caritatives de tenir des tournois Texas Hold'em.
- La publication d'une demande de propositions (DP) pour le développement et l'exploitation d'un Complexe de casino, qui sera conçu, construit, exploité et entièrement financé par le secteur privé, qui en sera le propriétaire.

#### DP portant sur un complexe de destination casino

De novembre 2007 à mars 2008, cinq équipes d'évaluation formées de fonctionnaires et de conseillers en processus et de conseillers de l'industrie ont élaboré et mis au point les critères qui ont servi à l'évaluation des propositions soumises en réponse à la DP portant sur le projet de destination casino.

La date limite pour les soumissions en réponse à la DP portant sur le projet de destination casino était le 11 mars 2008. Le 13 mars 2008, la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick a annoncé que quatre promoteurs avaient soumis des propositions en réponse à la DP. À la fin de l'année financière, les soumissions ont subi une évaluation rigoureuse en fonction des critères prédéfinis.

## Policy and Licensing

The Department of Public Safety is responsible for licensing and enforcement, while the responsibility for gaming policy continues to reside with the Lotteries Commission and Department of Finance.

The Department of Public Safety issued a total of 2,044 licences and permits for charitable/non-profit gaming in 2007-2008. A decrease in permits of 2.5% and an increase in licences of 3.7% were realized during this fiscal period. The total amount of money spent on licensed gaming in the same year was \$57.6 million, an increase of 0.2% over the previous year.

Licensing terms and conditions govern the licensing of all charitable gaming activities including bingos, raffles, breakopen tickets and Monte Carlos in the province. The regulations are designed, in part, to ensure that the money raised from these sources is used for charitable purposes and to ensure that the public is treated honestly and fairly. The *Criminal Code* of Canada requires that such activities be licensed by the Province.

## Politiques et permis

Le ministère de la Sécurité publique s'occupe de la délivrance des licences et de l'application des règlements, tandis que la Commission des loteries et le ministère des Finances continuent d'être chargés des politiques qui régissent les jeux de hasard.

En 2007-2008, le ministère de la Sécurité publique a délivré un total de 2 044 licences et permis pour des jeux de bienfaisance ou à but non lucratif. Une diminution de 2,5 % au titre des permis et une augmentation de 3,7% au titre des licences ont été enregistrées au cours de cet exercice. Durant le même exercice, les jeux autorisés ont engendré 57,6 millions de dollars, soit une augmentation de 0,2 % par rapport à l'exercice précédent.

Dans la province, tous les jeux de bienfaisance, y compris les bingos, les tombolas, les billets à languettes et Monte Carlo, sont régis par les conditions d'obtention de licence ou de permis de loterie. Ces conditions visent entre autres à assurer que les fonds provenant de telles sources sont utilisés à des fins de bienfaisance et que le public est traité de manière honnête et équitable. Le *Code criminel* du Canada exige que ces activités soient autorisées par le gouvernement provincial.



Licence type	05-06	06-07	07-08	Activité autorisée	05-06	06-07	07-08
Raffle	456	507	535	Tombolas	456	507	535
Bingo	278	282	289	Bingo	278	282	289
Break-open	24	18	18	Billets à languettes	24	18	18
Monte Carlo	10	14	9	Monte Carlo	10	14	9
<b>Licences (total)</b>	<b>768</b>	<b>821</b>	<b>851</b>	<b>Licences (total)</b>	<b>768</b>	<b>821</b>	<b>851</b>
Revenue	\$18,840	\$20,255	\$21,005	Recettes	18 840 \$	20 255 \$	21 005 \$
<b>Permits (total)</b>	<b>1209</b>	<b>1224</b>	<b>1193</b>	<b>Permis (total)</b>	<b>1209</b>	<b>1224</b>	<b>1193</b>
Revenue	\$0	\$0	\$0	Recettes	0 \$	0 \$	0 \$

A total of \$21,005 was collected in licensing fees for the year in question. There is no charge for permits (prizes under \$500).

### Gambling Enforcement

There were 2,737 investigations relating to gambling enforcement completed in 2007-2008. These investigations covered charitable gambling events licensed by the Province, video lottery, gambling activities covered by agreements between First Nations and the Province, and co-operative investigations with policing agencies in relation to illegal gambling activities.

The investigations can vary greatly in terms of complexity and duration. Some may involve a brief inspection of an approved video lottery site, to assure that the site is in compliance with the rules and to assure that there are no illegal gambling products. Others may involve a lengthy site approval process or an in-depth undercover investigation and background check arising from a complaint. These investigations can, at times, last a period of weeks. The unit also completes

Les droits de licence ont rapporté au total 21 005 \$ au cours de l'exercice visé. Il n'y a pas de frais pour les permis (prix d'une valeur de moins de 500 \$).

### Application des règlements sur les jeux de hasard

Plus de 2 737 enquêtes reliées à l'application des règlements sur les jeux de hasard ont été menées en 2007-2008. Ces enquêtes ont porté sur des jeux de hasard organisés par des organismes de bienfaisance titulaires d'une licence du gouvernement, sur des loteries vidéo et sur des jeux de hasard autorisés par des ententes entre les Premières Nations et le gouvernement provincial. De plus, des enquêtes ont été effectuées en collaboration avec des organismes de maintien de l'ordre relativement à des jeux de hasard illégaux.

Les enquêtes peuvent varier grandement en ce qui a trait à leur complexité et à leur durée. Il peut s'agir de brèves inspections d'établissements de loteries vidéo approuvés pour s'assurer qu'ils sont conformes aux règlements et qu'ils n'offrent aucun produit de jeu illégal. D'autres enquêtes peuvent comprendre un processus exhaustif d'approbation d'un établissement ou une opération d'infiltration approfondie, ainsi que des vérifications judiciaires effectuées à la

routine inspections of bingo sites licensed to charitable non-profit groups, and inspectors must also investigate complaints in regard to these operations.

The following lists the types of gaming inspections/investigations conducted during the 2007-2008 fiscal year:

suite d'une plainte. Dans certains cas, ces enquêtes peuvent durer plusieurs semaines. De plus, l'unité effectue des inspections périodiques lors de bingos organisés par des organismes autorisés de bienfaisance ou sans but lucratif, et elle enquête sur des plaintes relatives à ces activités.

Voici la liste des genres d'inspections ou d'enquêtes menées au cours de l'exercice 2007-2008 :

Type of Inspection/Investigations	Number	Genre d'inspection ou d'enquête	Nombre
Advertising	4	Publicité	4
Assist other Agency	1	Secours à une autre agence	1
Bingo	207	Bingo	207
Cheque Cashing	175	Encaissement de chèques	175
Education/Orientation	85	Formation ou orientation	85
Failure to Licence	1	Omission d'obtenir une licence	1
Monte Carlo	1	Monte Carlo	1
Pre-inspection	20	Approbation de lieux	20
Raffle/Draw	78	Tombola ou tirage	78
Renewals	2	Renouvellements	2
Routine Inspection	1,310	Inspection périodique	1 310
Signage	12	Signalisation	12
Underage Play	783	Jeu par des mineurs	783
VLT Application	4	Demande d'ALV	4
Winning Ticket	0	Billet gagnant	0
Other	54	Autres	54
<b>Total number of Inspections/Investigations</b>	<b>2,737</b>	<b>Nombre total d'inspections ou d'enquêtes</b>	<b>2 737</b>
<b>Total number of charges</b>	<b>0</b>	<b>Nombre total d'accusations portées</b>	<b>0</b>
<b>Total number written warnings</b>	<b>8</b>	<b>Nombre total d'avertissements écrits</b>	<b>8</b>

## Financial Results

Most revenues received by the commission are treated like other provincial revenues by being immediately credited to the consolidated revenue fund.

As required for in the *Lotteries Act*, earnings from two separate instant games were earmarked by the Province to be paid into a trust fund in support of the arts (\$700,000) and a trust fund in support of sport (\$500,000).

## Résultats financiers

La plupart des recettes que reçoit la Commission sont traitées comme les autres recettes provinciales, c'est-à-dire qu'elles sont immédiatement créditées au Trésor.

Comme l'exige la *Loi sur les loteries*, les gains provenant de deux loteries instantanées ont été déposés par le gouvernement provincial dans un fonds en fiducie pour les arts (700 000 \$) et dans un fonds en fiducie pour les sports (500 000 \$).

New Brunswick's share of the 2007-2008 net profit of the Atlantic Lottery Corporation was \$128,233,589. This was an increase of 6.00% over the previous year. New Brunswick earned 33.9% of Atlantic Lottery Corporation (ALC) profits.

Total ALC lottery sales in New Brunswick in 2007-2008 were \$304.9 million. The following games accounted for the indicated percentage of the total:

• Video lottery	46.8%
• Scratch'n Win games	15.8%
• Breakopen games	5.6%
• Draw and Sport games (Lotto 6/49, Lotto Super 7, TAG, PRO•LINE, iGames)	31.8%

### **Video Lottery Payout Percentages**

Reconciliation of the results of operations to the payout percentages specified in provincial regulation 90-142 can be found in Appendix "B".

The regulation requires that prize payouts from the video lottery program not be less than 80% and not more than 96% of the money put into the video lottery machines.

En 2007-2008, le Nouveau-Brunswick a touché 128 233 589 \$ des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc., ce qui représente une augmentation de 6,00 % par rapport à l'année précédente. Le Nouveau-Brunswick a touché 33,9 % des bénéfices de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.

En 2007-2008, les ventes de billets de loterie réalisées au Nouveau-Brunswick ont totalisé 304,9 millions de dollars. Voici la répartition de cette somme en pourcentages pour divers jeux.

• Loterie vidéo	46,8 %
• Gagnez à la grattouille	15,8 %
• Billets à languettes	5,6 %
• Jeux de tirage et de paris sportifs (Lotto 6/49, Lotto Super 7, TAG, PRO•LIGNE, jeu en ligne interactif)	31,8 %

### **Taux de remise des appareils de loterie vidéo**

Vous trouverez à l'annexe B les résultats des activités par rapport aux taux de remise prescrits dans le règlement provincial 90-142.

Le règlement établit que le programme de loterie vidéo doit accorder des prix représentant au moins 80 % et au plus 96 % de l'argent mis dans les appareils de loterie vidéo.



---

FINANCIAL STATEMENTS

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK

31 MARCH 2008

---

---

ÉTATS FINANCIERS

COMMISSION DES LOTERIES DU

NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2008

---





## Auditor General of New Brunswick

### AUDITOR'S REPORT

To the Members of the  
Lotteries Commission of New Brunswick

I have audited the balance sheet of the Lotteries Commission of New Brunswick as at 31 March 2008 and the statement of revenue and expenditure for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Commission's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 March 2008 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Ferguson'.

Michael Ferguson, CA  
Auditor General

Fredericton, N. B.  
25 June 2008



## Vérificateur général du Nouveau-Brunswick

### RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres de la  
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2008 et l'état des recettes et des dépenses pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la commission au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

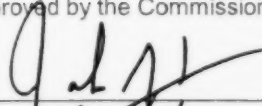
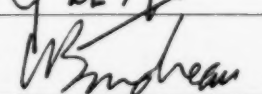
Michael Ferguson, CA

Fredericton (N.-B.)  
le 25 juin 2008

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK  
BALANCE SHEET  
31 MARCH 2008

	2008	2007
<b>ASSETS</b>		
Current assets		
Due from Atlantic Lottery Corporation Inc.	\$ 1,153,234	\$ 2,090,873
Other assets		
Investment in share capital of Atlantic Lottery Corporation Inc.	100	100
Investment in share capital of Interprovincial Lottery Corporation	1	1
	101	101
	<u>\$ 1,153,335</u>	<u>\$ 2,090,974</u>
<b>LIABILITIES AND CONTRIBUTED SURPLUS</b>		
Current liabilities		
Due to Province of New Brunswick (Note 4)	\$ 1,153,234	\$ 2,090,873
Contributed surplus (Note 2)	101	101
	<u>\$ 1,153,335</u>	<u>\$ 2,090,974</u>

Approved by the Commission

	Member
	Member

# COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

## BILAN

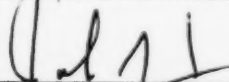
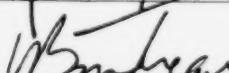
31 MARS 2008

	2008	2007
<b>ACTIF</b>		
Actif à court terme		
À recevoir de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	1 153 234 \$	2 090 873 \$
Autres éléments d'actif		
Titres de participation au capital social de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	100	100
Titres de participation au capital social de la Société des loteries interprovinciales	1	1
	101	101
	<u>1 153 335 \$</u>	<u>2 090 974 \$</u>

## PASSIF ET SURPLUS D'APPORT

Passif à court terme		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 4)	1 153 234 \$	2 090 873 \$
Surplus d'apport (note 2)	101	101
	<u>1 153 335 \$</u>	<u>2 090 974 \$</u>

Approuvé par la commission

  
 \_\_\_\_\_ membre  
  
 \_\_\_\_\_ membre

**LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK  
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2008**

	2008 Budget	2008 Actual	2007 Actual
<b>REVENUE</b>			
Share of net profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. (Notes 1 & 7)	\$ 117,300,000	\$ 128,119,993	\$ 120,838,452
Other revenue (Note 3)	25,000	24,605	29,403
	<u>117,325,000</u>	<u>128,144,598</u>	<u>120,867,855</u>
<b>EXPENDITURE</b>			
To the Province of New Brunswick (Note 1)			
Ordinary account revenue	113,786,000	113,766,874	109,786,016
Sport Development Trust Fund	500,000	500,000	500,000
Arts Development Trust Fund	700,000	700,000	700,000
Agreements with First Nations	-	9,096,704	7,516,485
Commission inspection expenses	1,137,000	1,222,000	1,199,979
Administrative costs	175,000	175,000	175,000
Gaming Policy Development and Casino RFP Expense	-	1,614,163	-
Department of Health (Gambling addiction; education and treatment)	757,000	757,000	749,123
Department of Finance	270,000	312,857	241,252
	<u>117,325,000</u>	<u>128,144,598</u>	<u>120,867,855</u>
<b>EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE</b>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

**COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES**  
**POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008**

	2008 Budget	2008 Réel	2007 Réel
<b>RECETTES</b>			
Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (note 1 et 7)	117 300 000 \$	128 119 993 \$	120 838 452 \$
Autres recettes (note 3)	25 000	24 605	29 403
	<u>117 325 000</u>	<u>128 144 598</u>	<u>120 867 855</u>
<b>DÉPENSES</b>			
À la province du Nouveau-Brunswick (note 1)			
Recettes au compte ordinaire	113 786 000	113 766 874	109 786 016
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport	500 000	500 000	500 000
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts	700 000	700 000	700 000
Accords avec les Premières nations	-	9 096 704	7 516 485
Dépenses d'inspection de la commission	1 137 000	1 222 000	1 199 979
Dépenses administratives	175 000	175 000	175 000
Développement des politiques de jeu et dépenses pour appel d'offre de casino	-	1 614 163	-
Ministère de la Santé (joueur compulsif; éducation et traitement)	757 000	757 000	749 123
Ministère des Finances	270 000	312 857	241 252
	<u>117 325 000</u>	<u>128 144 598</u>	<u>120 867 855</u>
<b>EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES</b>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>



**LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**31 MARCH 2008**

---

**1. Summary of significant accounting policies**

---

**New Brunswick's share of Atlantic Lottery Corporation Inc. profit**

The profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. is distributed to each of the four Atlantic Provinces or their lottery agencies. The Lotteries Commission of New Brunswick's share for the current year represents the calculated profit of the Atlantic Lottery Corporation in New Brunswick as determined by the Amended and Restated Unanimous Shareholders' Agreement signed August 8, 2000.

**Payments to the Province of New Brunswick**

The Lotteries Commission of New Brunswick remits the profits it receives from Atlantic Lottery Corporation Inc. to the Province of New Brunswick.

The profits from certain types of lotteries have been designated as revenue for specific trust funds operated by the Province of New Brunswick. Annual lottery profits designated for the Arts and Sport Development Trust Funds have each been set by the Province at a minimum of seven hundred thousand dollars and five hundred thousand dollars respectively.

The Lotteries Act provides that the First Nations may be paid 95% of all profits received from the Atlantic Lottery Corporation Inc. for the operation of video lottery on reserves having agreements with the Province. Where these agreements are in place the Province also rebates all provincial earnings from the sale of breakopen tickets sold on reserves. As of 31 March 2008, eight First Nations have signed agreements involving lottery revenues. In order for the First Nations to receive profits from the Lotteries Commission of New Brunswick, the agreements must be activated and the reserve must have a gaming commission. During the year, there were seven active agreements with reserves having gaming commissions: Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto, Burnt Church, Eel River Bar and Madawaska.

**Investments**

The New Brunswick government does not operate any lottery but the Province is a shareholder in Atlantic Lottery Corporation Inc. and in the Interprovincial Lottery Corporation. Atlantic Lottery Corporation Inc. is a jointly-owned corporation of the four Atlantic provinces and is responsible to develop, organize, undertake, conduct and manage lotteries in Atlantic Canada. Atlantic Lottery Corporation Inc. also markets and handles regionally the products of the Interprovincial Lottery Corporation. The Interprovincial Lottery Corporation is a corporation jointly owned by the ten Canadian provinces.

The investments in Atlantic Lottery Corporation Inc. and Interprovincial Lottery Corporation are carried at cost. Net profits of these corporations are distributed annually to the shareholders.

**LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK**  
**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**31 MARCH 2008**

**2. Contributed surplus**

This amount represents funds paid by the Province of New Brunswick on behalf of the Lotteries Commission of New Brunswick to Atlantic Lottery Corporation Inc. and the Interprovincial Lottery Corporation in exchange for share capital.

**3. Other revenue**

The Province of New Brunswick requires that charitable/non-profit groups pay a small fee for their licenses for gaming activities such as bingo, raffles etc.

**4. Statement of transactions with the Province of New Brunswick**

	2008	2007
Current liability		
Balance, beginning of year	\$ 2,090,873	\$ 644,458
Income for the year	128,144,598	120,867,855
Funds available to Province of New Brunswick	130,235,471	121,512,313
Less remittances during the year	129,082,237	119,421,440
Balance, end of year	\$ 1,153,234	\$ 2,090,873

**5. Statement of cash flows**

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

**6. Outstanding claims**

There are currently several outstanding claims against the Commission in regards to the removal of video lottery terminals from locations other than liquor licensed establishments. These claims have not reached the discovery stage and the likely outcome of these legal actions cannot be determined at this time.

**7. Statement of transactions with the Atlantic Lottery Corporation Inc.**

	2008
Distributions from Atlantic Lottery Corporation Inc.	\$ 128,233,587
Less:	
Lotteries Commission of New Brunswick	
share of joint shareholders projects	(113,594)
Share of net profit of	
Atlantic Lottery Corporation Inc.	\$ 128,119,993

**COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 MARS 2008**

---

**1. Résumé des principales conventions comptables**

---

**Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. revenant au Nouveau-Brunswick**

Le bénéfice de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. est distribué à chacune des quatre provinces de l'Atlantique ou à leurs agences. La part de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick pour l'année courante représente le bénéfice calculé de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. au Nouveau-Brunswick, comme déterminé par l'entente unanime des actionnaires, modifiée et redressée, signée le 8 août 2000.

**Paiements à la Province du Nouveau-Brunswick**

La Commission des loteries du Nouveau-Brunswick remet les bénéfices qu'elle reçoit de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. à la province du Nouveau-Brunswick.

Les bénéfices de certains genres de loteries ont été désignés comme revenu pour des fonds en fiducie spécifiques opérés par la province du Nouveau-Brunswick. Les bénéfices annuels désignés au fonds en fiducie pour l'avancement des arts et au fonds en fiducie pour l'avancement du sport ont été établis par la province à un minimum de sept cent mille dollars et cinq cent mille dollars respectivement.

La loi sur les loteries stipule que les Premières nations peuvent être payées 95 pour cent de tous les bénéfices reçus de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. qui proviennent de l'exploitation des loteries vidéo des réserves qui ont des accords avec la province. De plus, là où ces accords sont en vigueur, la province rembourse tous les revenus provinciaux tirés de la vente des billets à longuette sur ces réserves. En date du 31 mars 2008, huit des Premières nations ont signé des accords impliquant les recettes de loteries. Afin que les Premières nations puissent recevoir des profits de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, les accords doivent être actifs et la réserve doit avoir une commission de jeu. Au cours de l'année, il y avait sept accords actifs avec des réserves ayant des commissions de jeu : Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto, Burnt Church, Eel River Bar et Madawaska.

**Placements**

La province du Nouveau-Brunswick n'exploite pas de loteries, mais elle est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et de la Société des loteries interprovinciales. La Société des loteries de l'Atlantique Inc. est une société qui appartient conjointement aux quatre provinces de l'Atlantique et elle est chargée d'élaborer, d'organiser, d'entreprendre, de mener et de gérer les loteries dans les provinces de l'Atlantique. De plus, elle s'occupe et s'assure de la commercialisation, au niveau régional, des jeux de la Société des loteries interprovinciales. Cette dernière est une société qui appartient conjointement aux dix provinces du Canada.

Les placements dans la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et la Société des loteries interprovinciales sont comptabilisés au coût. Les bénéfices nets de ces sociétés sont répartis annuellement entre les actionnaires.

**COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 MARS 2008**

**2. Surplus d'apport**

Ce montant représente les sommes que verse la province du Nouveau-Brunswick, au nom de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, à la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et à la Société des loteries interprovinciales, en échange de capital social.

**3. Autres recettes**

La province du Nouveau-Brunswick exige, de la part des organismes de charité et sans but lucratif, un honoraire pour les licences relatives aux jeux de hasard comme les bingos, les tombolas, etc.

**4. État des transactions avec la province du Nouveau-Brunswick**

	2008	2007
Passif à court terme		
Solde au début de l'exercice	2 090 873 \$	644 458 \$
Recettes pour l'exercice	128 144 598	120 867 855
Fonds à la disposition de la province du Nouveau-Brunswick	130 235 471	121 512 313
Moins les paiements effectués au cours de l'exercice	129 082 237	119 421 440
Solde à la fin de l'exercice	1 153 234 \$	2 090 873 \$

**5. État des flux de trésorerie**

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

**6. Créances en cours**

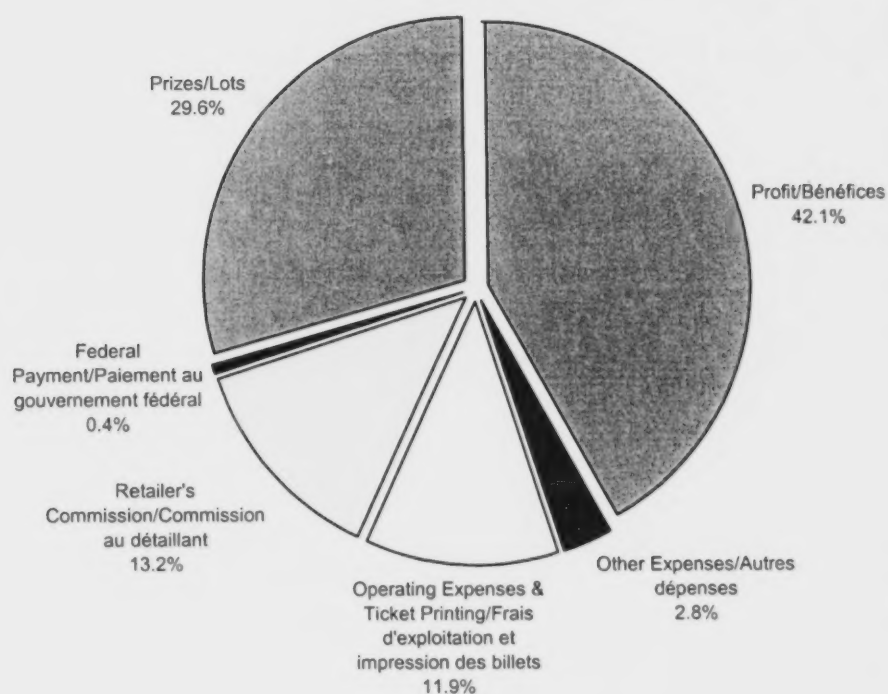
Il existe actuellement plusieurs créances en cours à l'endroit de la Commission en ce qui concerne l'enlèvement des terminaux de loterie vidéo des lieux autres que les établissements titulaires d'une licence d'alcool. Ces créances ne sont pas rendues à l'étape de l'interrogatoire préalable et l'issue probable de ces actions en justice ne peut être déterminée pour l'instant.

**7. États des transactions avec la Société des loteries de l'Atlantique Inc.**

	2008
Distributions des loteries de l'Atlantique Inc.	128 233 587 \$
Moins:	
Part des projets conjoints des actionnaires de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick	(113 594)
Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	128 119 993 \$

**The New Brunswick  
Lottery Dollar  
2007-2008**

**Répartition des recettes  
provenant des loteries  
du Nouveau Brunswick  
2007-2008**



## APPENDIX "A"

### Lotteries Commission of New Brunswick

#### Strategic Goals:

- Research, develop, recommend policy and take action on gaming matters for New Brunswick.
- Provide legal authority for gaming in New Brunswick through licensing and agreements under provincial legislation and as authorized by the *Criminal Code* of Canada.

#### Objectives

- Regulate and license approved gaming in the province.
- Represent the interests of the Province in its contracted gaming activities.

## ANNEXE A

### Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

#### Buts stratégiques

- Élaborer et recommander des politiques, et faire le travail de recherche s'y rattachant. Prendre des mesures relatives aux jeux de hasard au Nouveau-Brunswick.
- Donner l'autorisation légale pour les jeux de hasard au Nouveau-Brunswick par la délivrance de licences et au moyen d'ententes régies par les lois provinciales et conformément au *Code criminel* du Canada.

#### Objectifs

- Réglementer et autoriser les jeux de hasard approuvés dans la province.
- Représenter les intérêts de la province dans les ententes relatives aux jeux de hasard.

**APPENDIX "B" / ANNEXE B**  
**2007-2008**

NEW BRUNSWICK VL PROGRAM Year Ended March 31, 2008 (\$ Millions)		
Dollars Deposited	\$641	
Dollars Played		\$2,390
Dollars Won		\$2,248
Dollars Cashied Out	\$498	
Net VL Revenue	<u>\$143</u>	<u>\$ 143</u>
<u>Dollars Won</u>	<u>\$2,248</u>	
<u>Dollars Played</u>	<u>\$2,390</u>	
<b>Average Prize Payout</b>	<b>94.06%</b>	

Note: In the regulation, payout limits are defined in terms of cash. The machines do not pay out cash, a credit voucher is issued and payment is made by the site holder.

PROGRAMME D'APPAREILS DE LOTERIE VIDÉO DU NOUVEAU-BRUNSWICK Année terminée le 31 mars 2008 (en millions de dollars)		
Dollars – dépôts	641 \$	
Dollars - mises		2 390 \$
Dollars – gains		2 248 \$
Dollars – retraits	498 \$	
Recettes nettes – appareils de loterie vidéo	<u>143 \$</u>	<u>143 \$</u>
<u>Dollars – gains</u>	<u>2 248 \$</u>	
<u>Dollars – mises</u>	<u>2 390 \$</u>	
<b>Taux de remise moyen</b>	<b>94,06 %</b>	

Remarque – Dans la réglementation, les limites de remise désignent de l'argent comptant. Les appareils ne remettent pas d'argent comptant. Un coupon de remboursement est remis au joueur, et le paiement est effectué par le maître des lieux.



**Video Lottery New Brunswick Prize Payout Percentages**  
**April 1, 2007 to March 31, 2008**

VL Game Name	Actual Prize Payout	VL Game Name	Actual Prize Payout
7S WILD	94.96%	KNIGHTS QUEST	92.74%
BEAVER FEVER	95.20%	LEOPARD SPOTS	93.05%
BUGSY	92.85%	LUCKYLARRY LOBSTERMANIA	93.04%
CANADIAN SUMMER	92.88%	MONEY STORM	92.87%
CASH CLIMB	92.77%	POWER KENO	94.74%
CENTER ICE	93.13%	PRAIRIE PAYS	92.57%
CHERRY RAIN	92.82%	RING EM UP	94.70%
DOUBLE BONUS	94.96%	ROYAL SPINS	94.88%
ENCHANTED UNICORN	92.96%	ROYAL SPINS .25	93.73%
FIVE TIMES PAY	92.68%	ROYAL SPINS DELUXE	92.75%
FLUSH BONUS POKER	93.78%	RUM RUNNER	93.32%
FRUIT MEDLEY	92.87%	SEÑOR SALSA	93.01%
HEXBREAKER	92.84%	SPIN TIME PS0148	92.90%
HULA MOOLAH	92.92%	TAILGATE PARTY	92.99%
JACKS OR BETTER	93.62%	YARD SALEN	92.79%

**Please Note:**

- (1) This schedule includes only those games active at March 31, 2008.
- (2) Games with strong deviations from the required range have had insufficient play to demonstrate non-compliance.



**Taux de remise des jeux de loterie vidéo au Nouveau-Brunswick**  
**Du 1<sup>er</sup> avril 2007 au 31 mars 2008**

Genre de jeu de pari vidéo	Taux de remise	Genre de jeu de pari vidéo	Taux de remise
7S WILD	94,96 %	KNIGHTS QUEST	92,74 %
BEAVER FEVER	95,20 %	LEOPARD SPOTS	93,05 %
BUGSY	92,85 %	LUCKYLARRY LOBSTERMANIA	93,04 %
CANADIAN SUMMER	92,88 %	MONEY STORM	92,87 %
CASH CLIMB	92,77 %	POWER KENO	94,74 %
CENTER ICE	93,13 %	PRAIRIE PAYS	92,57 %
CHERRY RAIN	92,82 %	RING EM UP	94,70 %
DOUBLE BONUS	94,96 %	ROYAL SPINS	94,88 %
ENCHANTED UNICORN	92,96 %	ROYAL SPINS .25	93,73 %
FIVE TIMES PAY	92,68 %	ROYAL SPINS DELUXE	92,75 %
FLUSH BONUS POKER	93,78 %	RUM RUNNER	93,32 %
FRUIT MEDLEY	92,87 %	SEÑOR SALSA	93,01 %
HEXBREAKER	92,84 %	SPIN TIME PS0148	92,90 %
HULA MOOLAH	92,92 %	TAILGATE PARTY	92,99 %
JACKS OR BETTER	93,62 %	YARD SALEN	92,79 %

**Nota :**

- 1- Ce tableau comprend seulement les jeux en activité au 31 mars 2008.
- 2- Pour ce qui est des jeux qui s'écartent considérablement des exigences, ils n'ont pas été utilisés suffisamment pour attester de leur non-conformité.



